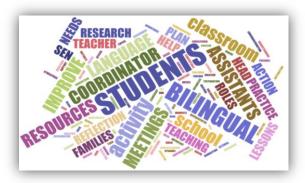


Universidad Francisco de Vitoria **UFV** Madrid Postgrado y Consultoría



Organization and features of Spanish bilingual schools

Foundations of bilingualism and bilingual education

Lucía Ábalos Álvarez



1. FIRST SESSION: Spanish bilingual schools

2. SECOND SESSION: Foreign language assistants

3. THIRD SESSION: Organization of Spanish bilingual <u>schools</u>

4. FOURTH SESSION: Dealing with SEN students SUBJECT PLANNING





ASSESSMENT CRITERIA

Test: 40 %

Project: 50 %

Participation: 10%

2



Written test with questions about the four lessons.

To be completed once the lessons have finished.





Project: 50 %

Create a PowerPoint presentation about **ONE** of the following topics (20-50 slides):

1. How would you introduce to all the teachers in a school what a Bilingual Programme is and how to organise it (create the PPT that you would use with them).

2. How would you help new English teachers who haven't been teaching in Bilingual Programme schools? (create the PPT that you would use with them).

3. Create some resources for students who are struggling with the Bilingual Programme (create the PPT that you would use with those students).

Deadline: Wednesday 14th February

Upload it to the platform



Participation: 10% Forum or online sessions

Answer the questions from the teacher.

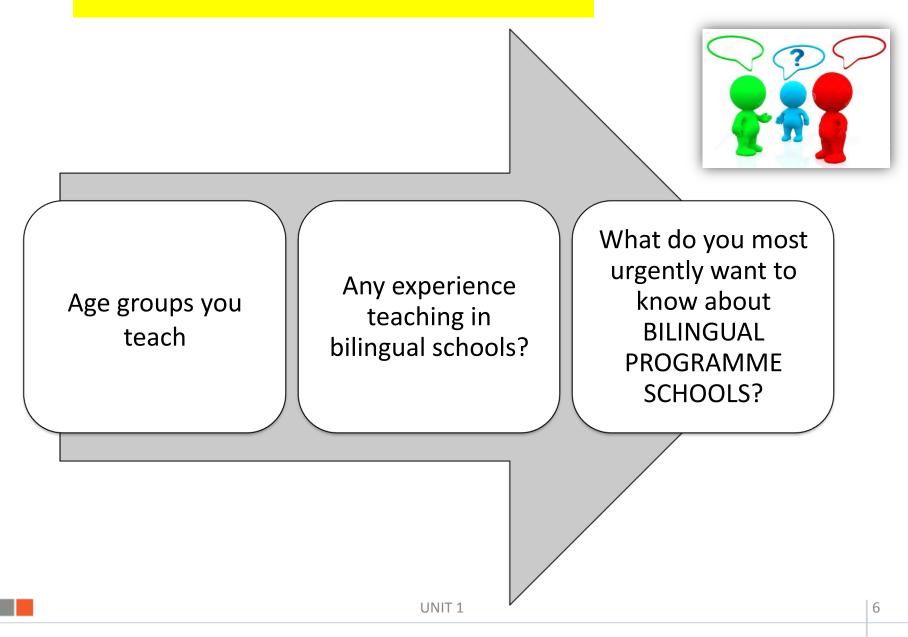
Participate in an active way.

Reflect and write your thoughts down.



INTRODUCING EACH OTHER





LET'S START WITH A LITTLE REFLECTION ABOUT TEACHING...

See-Think-Wonder

What do you see? What are you thinking?

What are you wonderin g about?

UNIT



Iniversidad Francisco de Vitoria FV Madrid ostorado y Consultoría

UNIT 1



OBSERVE THE PICTURES













Universidad Francisco de Vitoria **UFV** Madrid Postgrado y Consultoria

HOSPITALS





See-Think-Wonder				
What do you see?	What are you thinking?	What are you wondering about?		

SCHOOLS



Universidad Francisco de Vitoria **UFV** Madrid Postgrado y Consultoría





See-Think-Wonder				
What do you see?	What are you thinking?	What are you wondering about?		

CHANGING WORLD

We want to walk into classrooms where students are engaged, collaborating with one another, using their critical and creative thinking skills, and in our case communicating in the target language.

We need to prepare students for the future and equipped them with the necessary tools that match with what is expected of them in the real world.



UNI.







CHALLENGES WE FACE



What is the greatest challenge you face as a teacher today?





CHALLENGES WE FACE

Student Apathy, Motivation, and Behaviour/Discipline

Lack of Time

Lack of Parental Involvement or Support

Multiple and Conflicting Pressures Including Technology

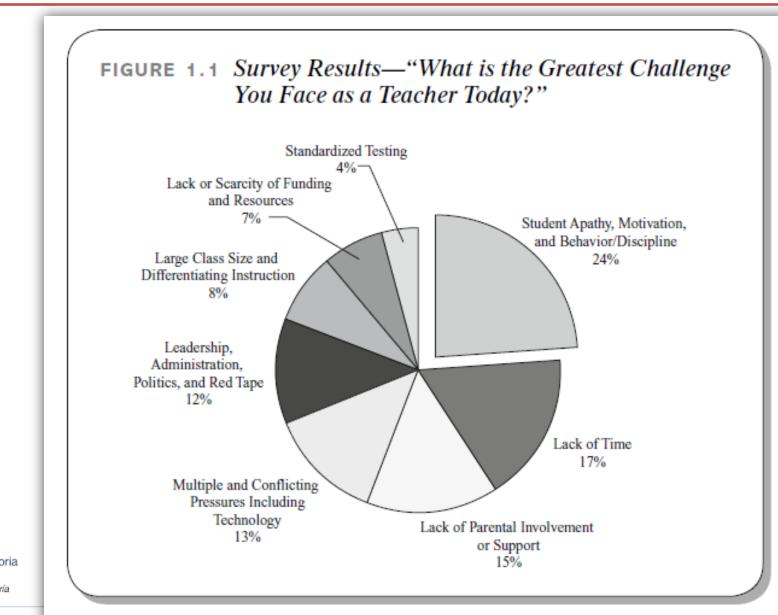
Leadership, Administration, Politics...

Large Class Size and Differentiating Instruction

Lack of Scarcity of Funding and Resources

External Testing

Taylor, L. M., Fratto, J. M. (2012). *Transforming Learning through 21st Century Skills. The Who Took My Chalk? Model for Engaging You and Your Students.* Boston: Pearson Education, Inc.









BILINGUAL SCHOOLS LAWS



WEBSITE

http://comuni dadbilingue.e duca2.madrid .org/inicio



GUIDELINES FOR THE PRIMARY CURRICULUM

Contents

- 1. General Introduction
- 2. Overall Objectives
- 3. Methodology
 - 3.1. Introduction
 - 3.2. How to develop listening skills 3.3. How to encourage speaking skills
 - 3.4. How to teach to read and promote reading skills
 - 3.5. How to build up writing skills
- 4. Language and skills in the classroom
 - 4.1. Introduction
 - 4.2. First Cycle: General skills, tasks and language
 - 4.3. Second Cycle: General skills, tasks and language
 - 4.4. Third Cycle: General skills, tasks and language
- 5. Assessment
 - 5.1. Introduction
 - 5.2. First Cycle: testing through listening, reading, writing and speaking
 - 5.3. Second Cycle: testing through listening, reading, writing and speaking
 - 5.4. Third Cycle: testing through listening, reading, writing and speaking
 - 5.5. Checklist for assessment at the end of Primary Education
- 6. Resources



ORDEN 5958/2010, de 7 de diciembre, por la que se regulan los colegios públicos bilingües de la Comunidad de Madrid.

4.2. First Cycle: General skills, tasks and language

Listening and Speaking	Reading	Writing	Language children are exposed to
Understand familiar and key words and phrases	Recognize words by	Copy and write single	Grammar
about everyday habits and routines, actions, position	common spelling patterns	words, phrases and	Nouns: Common nouns in singular and plural (regular and irregular),
of objects, the classroom, short instructions, songs	(including long vowel	sentences (with teacher	possessives; adjectives (size, shape, colour), pronouns; demonstrative,
and rhymes, simple questions, and spelling.	phonemes), rhyming words	support).	determiners: possessive adjectives, uncountable, common nouns for
	and final phonemes.		quantities and amounts.
Say hello and goodbye, and give simple personal		Write words, labels (objects	Adjectives: (comparatives and superlatives).
information (e.g. name, address), likes and dislikes,	Read and spell words with	and pictures), phrases and	Verb forms: (positive, negative, questions): to be, imperatives, present
family members.	digraphs and three-letter	captions.	simple, present continuous; past simple (regular and irregular), wh-
Ash and an annual simple succeives a back as we	blends.		question words, modals (ability), permission, (in)ability, obligation, offers,
Ask and answer very simple questions about name,	Deed and enall high	Write personal information	suggestions, preferences), sentence patterns (verb + infinitive, verb + ing
age, family, who people are, someone's name,	Read and spell high frequency words, including	(e.g. name, address), spelling, and numbers 1 -	form, go + ing, like/enjoy + ing), relative clauses (that).
address, telephone number, nationality, where someone lives, how someone is, what people like	common irregular words,	20.	Adverbs: time, frequency, manner, degree.
and what they are doing, everyday life, hobbies,	names, labels and familiar	20.	Prepositions: movement, time, place.
habits and routines.	classroom captions.	Write a short, simple text, no	Ve eele vlew dike wee
habits and routines.	classicon captions.	more than 20 words long	Vocabulary/themes The alphabet, ourselves, family, friends and neighbours, age,
Make oneself understood: use gestures, say	Read and understand a	following a model. (e.g.	appearance, clothes, feelings, possessions, colours, materials and
'Pardon?', 'Sorry?', 'I don't know' to get information'.	short dialogue, a simple	making lists, invitations,	objects, location and position; size, the senses, food and drink (healthy
·	postcard, the names of some	writing notes, completing	eating), actions, activities, abilities, sport and leisure; weather, holidays,
Describe people, animals, objects and places,	objects, short sentences	texts, making simple story	countries, jobs and working, homes and houses (household objects and
indicate position, situations, characters, tell a story	(including questions).	books).	rooms), school and classroom, places and the local area (home, park,
with pictures, state simple facts; recite simple			zoo, farm, theme park, sports centre, school, hospital, fire station, town
rhymes, chants and poems.	Read rhymes, chants and	Use capital letters and full	hall, factories, countryside, seaside, cities, villages), means of transport,
	poems.	stops, question marks and	health (importance of physical exercise), the human body and how it
Interact with the teacher in conversations about		inverted commas.	works, animals (pets, domestic and wildlife), plants, the air and water,
people and places, current activities, quantities and	Read short simple and		nature, in the country, landscapes, the earth, sun, and sky, inventions
amounts, things which can/cannot be counted;	familiar stories with picture		and discoveries, communications, days, dates, months, times, numbers
personal possessions, appearances and feelings;	prompts.		<i>1-50</i> , ordinal numbers $1^{st} - 31^{st}$.
states and events in the past, when something happened; how often something happens, how you	Read and follow simple		
do something; what others are doing, explain agents	instructions and labels, read		Pronunciation
or instruments of actions (<i>with, by</i>).	and use captions.		Use correct pronunciation of common words relevant to the vocabulary
of instrainents of actions (<i>with, by</i>).	and use captions.		areas above (with diagraphs – bl, br, cl, cr, dr, fl, fr, gl, gr, nd, pl, pr, sl,
Use simple structures to offer, suggest, request,	Read and follow simple		<i>sm, sn, sp, st</i>), and three-letter blends - <i>shr, spl, spr, squ, str</i>), consonant-vowel-consonant words, and the combination of vowels to
indicate preference, compare, express (in)ability,	instructions.		make long vowel sounds, use contractions (e.g. I've, I'm), use of basic
contrast, give reasons, express obligation, and ask			stress and intonation patterns for words, short sentences and simple
for permission.	Understand the general idea		questions.
	of simple informational texts,		4
Give simple directions and locations.	short simple descriptions		Discourse
	and definitions.		Join simple sentences with and, or, then, but, and because.
Casia aultural aureranasa, Llas polite forme, plassa	the end of the end of the end of the second se	Interneticano como ho ocurro	of different greating sustems (a.g. kissing hand shaking) ask how people

Socio-cultural awareness: Use polite forms: please, thank you, greetings, farewells, introductions, sorry, be aware of different greeting customs (e.g. *kissing, hand-shaking*), ask how people are, use some gestures, festivals and special days (choose the most appropriate ones for this age level, e.g.: *Christmas, Easter, Tree Day, Halloween, Book Day*), use appropriate politeness conventions for thanking, apologizing, making requests, accepting and declining, being aware of visiting conventions (e.g. *punctuality, giving presents, what to wear, meal times*). Values: People and different groups (family, school, nationalities), respecting similarities and differences between people, caring for self, the family and others (staying healthy in different seasons), helping at home (health and safety at home), in the classroom, sharing and playing together, taking care of nature and the environment, respecting and treating animals with care.



Universidad Francisco de Vitoria UFV Madrid Postgrado y Consultoría

UNIT 1



4.3. Second Cycle: General skills, tasks and language

Listening and speaking	Reading	Writing	Language children are exposed to	
Understand key words/phrases/information in recorded	Understand high frequency	Write words in gaps.	Grammar	
Understand key words/phrases/information in recorded dialogues, monologues, face-to-face conversations between friends, relatives/the public, in an informal or neutral style. Join conversation, ask for repetition or clarification, restate what was said, check meaning/intention, ask for/give spelling/meaning of words, ask for confirmation (e.g. <i>It's red, isn't it?</i>). Ask and answer questions about oneself, others, objects, situations, everyday life, activities (routines, habits), (in)ability, dates, times, processes, make arrangements, explain/give reasons, express opinions, needs and wants, talk about (im)probability and (im)possibility, express degrees of certainty/doubt, express/respond to thanks, make/grant/refuse simple requests, make/respond to suggestions, invitations, make/respond to apologies/excuses, give advice, warnings, state prohibitions, agree, disagree, contradict, pay compliments, sympathize. Ask for a description of someone/thing, reasons for doing something, degree of something (<i>how tall, how long</i>), identify/describe people (personal appearances, qualities), objects (shape, size, weight, colour, purpose, use), express degrees of difference, purpose and cause.	Understand high frequency and key vocabulary. Understand and match words to definitions. Use contextual, graphic, grammatical and phonological knowledge to understand the meaning of some new words in context. Understand short statements, texts, poems and written dialogues. Understand forms requesting personal information. Understand the main idea and key information in simple signs and notices (e.g. those found in schools, railway stations, airports, shops, restaurants), newspaper and magazine articles, emails, adverts, tourist brochures,	 Write words in gaps. Write headings, captions and glossaries. Write simple sentences with correct punctuation. Use apostrophes to spell contracted forms (e.g. <i>can't, it's</i>). Complete forms giving personal information and write numbers <i>1 - 100</i>. Write key words in a short letter, a note, email message or diary entry. Write a short message to a friend (e.g. invitations, arrangements for meeting people, apologies for missing a class, notes, or a postcard about 30 words long). 		
information, simple information about places, order and buy food/drink, talk about quantities/cost. Describe present/past events, experiences/recently completed actions, interrupted past states, future plans/intentions, predictions and probability, describe experiences/events, give reasons/explanations for opinions/plans, make simple comparisons, talk about		Use models to write descriptions of characters, and short stories with a beginning, middle and end, dialogues and simple plays. Write with reasonable		
likes/dislikes, describe manner/frequency, use dates, months and seasons. Give a short, rehearsed, basic presentation on a familiar topic or subject.	Understand non-fiction texts and locate information using an index, content page, page numbers, headings and sub-headings.	phonetic accuracy (but not fully standard spelling) short common words.	Pronunciation Pronounce sounds, words and phrases clearly, use contrastive stress for contradictions, use weak forms and intonation in connected speech.	
Understand and tell simple stories (with pictures).			Discourse Join simple sentences with <i>but, and, because</i> use conjunctions <i>so, if, when</i> , link groups of words with <i>and</i> and <i>then.</i>	
Socio-cultural awareness: Festivals and special days (choose the most appropriate ones for this age level, e.g.: Valentine's Day, Environment Day, Guy Fawkes' Day, Advent, Carnival, Shrove Tuesday, St Patrick's Day, World Book Day), greetings in different countries, rules and ways of behaving in public places (queuing, shopping exchanges, introducing people, more formally, addressing somebody e.g. <i>Mr</i> , <i>Ms</i> etc.), folklore, fantasy. Values: Being aware of others around you, being tidy, taking care of personal belongings, respecting nature (recycle, reduce, reuse, not dropping litter), helping elderly and people with disabilities, working in teams and groups, protecting animals in danger.				

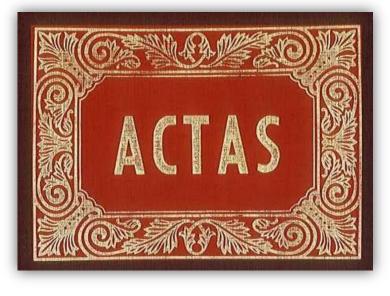


4.4. Third Cycle: General skills, tasks and language

Listening and speaking	Reading	Writing	Language children are exposed to
Understand key words, phrases, points and certain detail	Understand general	Write diary entries.	Grammar
in face-to-face and recorded short factual statements,	information in diaries,		Nouns: complex noun phrases (e.g), expressions of past and
instructions, directions, explanations, presentations and	biographies, letters, emails,	Write short letters giving	future time (e.g. two days ago, in the future, the day after
public announcements. Understand the sense of a	newspapers and magazine	personal and general	tomorrow, in year's time).
conversation and the attitude and intentions of speakers.	articles, leaflets, brochures	information, and describe	Pronouns: reflexive and emphatic pronouns (e.g. myself),
	and advertisements.	everyday activities and school	relatives (whose, whom).
Ask for and respond to requests for clarification.		routine, describe reactions to	Adjectives and adverbs of quantity (e.g. a lot of, not very much,
Understand and respond to requests for more information,	Understand fiction, poetry,	situations, express hopes and	many), compounds, comparatives and superlatives (not as as,
facts or details.	stories from different	regrets.	not enough).
	cultures, graded readers of		Verb forms: present simple for future, present continuous for
Restate what has been said and report what people say.	the classics, myths, legends,	Describe people, character,	future plans and activities, present perfect tense (including for,
	traditional stories and play	objects and places.	since, ever, never, just), past habits (used to + infinitive), past
Express and request opinions and impressions, express	scripts.		perfect simple, simple reported speech, zero, first and second
intention, purpose, obligation and necessity. Give		Write short communicative	conditionals, will referring to the future for informing and predicting,
warnings and prohibitions, express obligation and lack of	Identify the purpose of	messages, stories and	verb + object + infinitive + direct/indirect object (e.g.
obligation. Make comparisons and express degrees of	different types of texts (e.g.	informal letters (about 40	give/take/send/bring/show), causative (have/get), so/nor with
difference. Give reasons for making particular statements,	to persuade, to instruct or to	words).	auxiliaries, reported speech (present and past statements), modals
and express physical and emotional feelings.	entertain) and the writer's		could, might (possibility), must, need to, might, don't have to,
	attitude, opinion and	Write different types of texts	ought to (obligation) expressions of preference, infinitives of
Hold simple conversations referring to events in the	purpose.	with a specific audience and	purpose.
present, past or future (get the message across although	Linde acts and the survey in false site	purpose in mind (e.g. notes,	Prepositional phrases (e.g. at the beginning of, afraid of, laugh
with certain mistakes).	Understand the main idea in	lists, recounts of experiences,	at, ask for)
Dyayy simple constrained and walks was summaniations	short signs and messages,	news reports, stories, poems,	Vocabulary
Draw simple conclusions and make recommendations.	notes, postcards, emails, and website information.	letters, cartoons, dialogues,	Activities with common phrasal verbs, special occasions,
Describe simple processes including, when necessary,	and website information.	explanations, instructions and procedures such as	celebrations, festivals (e.g. Birthday, Thanksgiving), entertainment
basic technical information.	Understand gist, specific	experiments or recipes).	(e.g. music, cinema, TV, theme parks, clubs), fashion, health and
	information, detail and	experiments of recipes).	fitness, school context and learning a foreign language, Internet
Give presentations with a certain degree of complexity on	inference in descriptions and	Write dialogues, simple play	(uses and dangers), services, packaging information, the
familiar topics, and respond to questions.	narratives.	scripts and short book	environment (forests and jungles around the world), travel,
amiliar topics, and respond to questions.	narrauves.	reviews.	currencies, means of transport around the world, rules and
Participate in informal group discussion to make plans,	Understand key information	Teviews.	regulations in other countries, ancient and recent civilizations,
research, predict, explain, evaluate, select, sort and report	on labels (packaging), and	Write numbers $1 - 1000$.	outer space, music and drama around the world.
back.	in factual texts e.g.	write numbers 7 – 7000.	Pronunciation
Dack.	information about goods and	Write sentences using simple	Pronounce weak forms and contractions (e.g. l've been to), use
Improvise dialogues, scripts and drama activities.	services, visiting museums,	connectors such as <i>and</i> , <i>but</i> ,	sentence stress to clarify meaning, use basic intonation and
improvise dialogues, scripts and drama activities.	buying books.	because, after, before, that	features of connected speech at sentence level, use intonation
Use simple connectors such as and, but, because, after,	baying books.	in pieces of writing that start	questions for more complex question forms.
before, that,	Read and perform play	moving from guided to free	Discourse
	scripts and be aware of	writing.	Connect clauses using <i>if, when, either or, until, before, after, as</i>
	differences in works by the		soon as, since, as, for, too, either, so that, in order to, so, so
	same author.		that, such that, unless.
Socio-cultural awareness: Festivals, celebrations and cor		and the second for the second second	

Values: Respecting people from other countries and cultures, understanding and reflecting on the similarities and differences between their own and other cultures. Sensitivity to the values of other cultures.





BILINGUAL TEAM MEETINGS

The Purpose of Meetings

- •Develop ideas
- •Plan
- Solve problems
- Make decisions
- Create and develop understanding
- Encourage enthusiasm and initiative
- Provide a sense of direction
- Create a common purpose
- •Inform
- •Consult
- Solve problems
- Make decisions...





UNIT



Planning for a Meeting

Ask and resolve these questions:

- 1.What is the purpose of the meeting?
- 2.Is a meeting appropriate?
- 3. How should the meeting be planned?
- 4. Who should attend the meeting?

5. What preparation is required for the meeting?





Planning for a Meeting

•Give the time and place of the meeting.

•List the topics to be covered, indicating who will introduce them.

•Have any relevant papers attached.

•Use a timer to finish on time!





MANAGEMENT TEAM **MEETINGS: HEAD TEACHER & DEPUTY HEAD TEACHER** MEETINGS



Collaborate with the management team

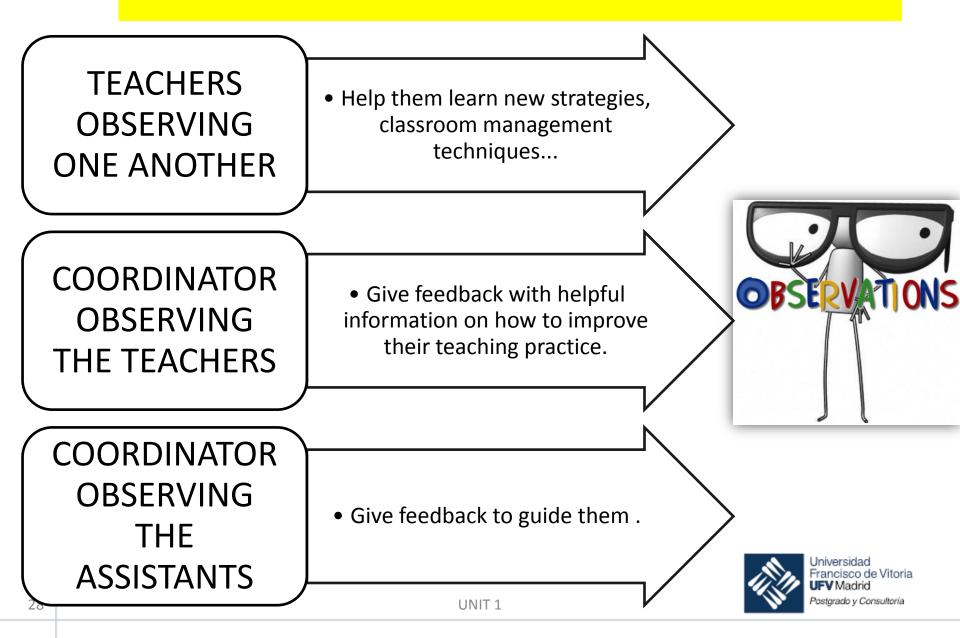
- Timetables,
- Schemes of work (yearly planning),
- Organisation of English events/festivities,
- Creating a common purpose within the bilingual programme,
- Curriculum Project,
- Annual General Programming,
- End of year Memory Plan...







Great idea: LESSON OBSERVATIONS





BILINGUAL COORDINATOR FUNCTIONS ACCORDING TO OUR LAW



UNIT 1

a) Provide at least <u>all the weekly hours in the foreign</u> <u>language</u> and those areas for which it is enabled, in one of the school units where the program is developed.

b) Collaborate with the <u>management team</u> in the review and completion of Curriculum Project, the Annual General Memory Programming and end of year.

c) Coordinate the development of <u>programming areas</u> taught in English with the other teachers involved in the program.



BILINGUAL COORDINATOR FUNCTIONS

d) <u>Establish contact with the language assistants</u> assigned to school, facilitate the reception in the center and guide them in their adaptation to the environment.

e) Organise, together with the Deputy Head teacher, the <u>allocation of language assistants</u> to the respective teachers and groups, and to ensure optimal use of this resource.

f) Check the appropriate <u>coordination that must exist</u> <u>between teachers and language assistants</u>.



g) To convene a <u>weekly meeting of coordination</u>, when teachers must stay in the center.

h) Maintaining contact with <u>twin school</u> and exchange work, experiences...

i) Encourage <u>reflection on teaching practice</u> and promote initiatives of pedagogical and methodological innovation.

j) Select the <u>resources</u> and materials for the Programme, in collaboration with the teaching staff, ensuring their proper use and maintenance.



BILINGUAL COORDINATOR FUNCTIONS

 k) Organise in the center, together with the management team, the management of <u>external assessment tests</u> (dates, registration, protocols) following the instructions established by the Ministry of Education.

I) To promote the participation of staff members in seminars and training courses that result in the improvement of teaching practice.

m) <u>Maintain promptly informed the Head teacher</u> of all aspects of the programme. The Head teacher, as head of the bilingual programme, will take the appropriate decisions in each case.





HOW CAN WE LEAD BILINGUAL PROGRAMMES?



Areas Encompassing our Responsibility

- Curricular Decisions
- Planning & Overall Timeline for Yearly Work
- ASSISTANTS Decisions
- STAFF Practices
- Research/Reflection
- Teaching ...





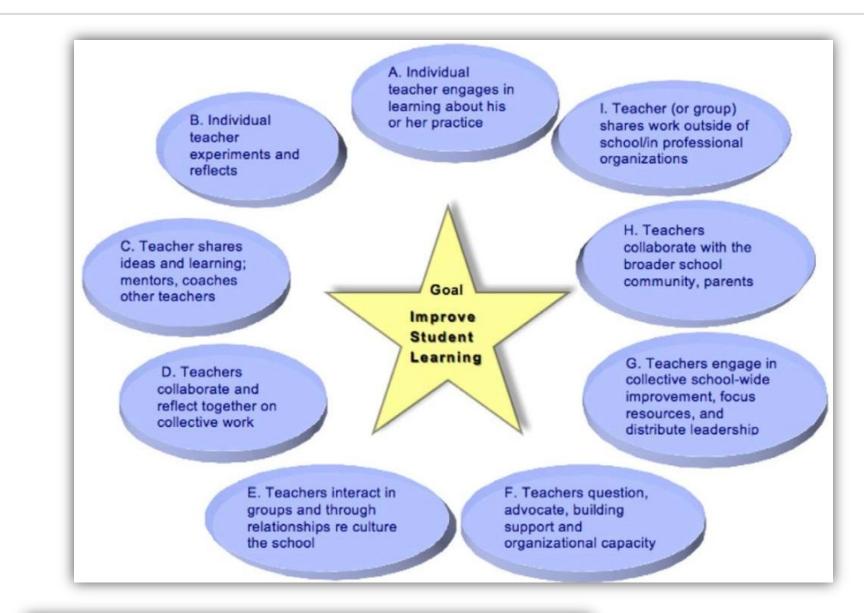


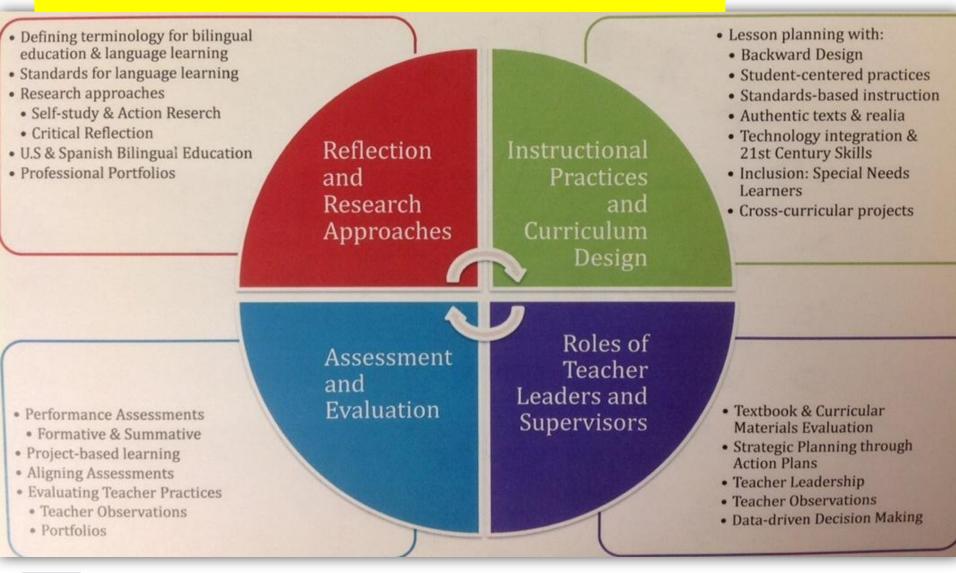
Figure 1. Spheres of Teacher Leadership Action for Learning. Source: Fairman and Mackenzie (2010)



Universidad Francisco de Vitoria UFV Madrid Postgrado y Consultoría

UNIT 1

LEADING RESEARCH BASED BILINGUAL PROGRAMMES





Universidad Francisco de Vitoria **UFV** Madrid Postarado v Consultoría

UNIT 1



REFLECTIONS AND "AHA" MOMENTS



Triangle-Square-Circle



Write down three important points from the presentation. Write down anything that "squares" (agree with) with your thinking. Write down anything that is still "circling" in your head or questions that you might have.







